

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
20 April 2020  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Десятая чрезвычайная специальная сессия  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном  
Восточном Иерусалиме и на остальной части  
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности  
Семьдесят пятый год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства  
Палестина при Организации Объединенных Наций  
от 15 апреля 2020 года на имя Генерального секретаря,  
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета  
Безопасности**

Поскольку ситуация на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжает ухудшаться, я вынужден направить это письмо, чтобы представить дополнительные комментарии относительно критически важных вызывающих озабоченность вопросов, которые мы поднимали в наших последних письмах о нарушениях прав человека и преступлениях, совершаемых Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа даже в условиях пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

В то время как в Палестине сохраняется чрезвычайное положение в области здравоохранения — по состоянию на 15 апреля зафиксировано 369 подтвержденных случаев заражения (291 случай на Западном берегу, 78 случаев в Восточном Иерусалиме и 13 — в секторе Газа) и 2 смертельных исхода, Израиль продолжает цинично пользоваться тем, что внимание международного сообщества приковано к тяжелейшим обстоятельствам, вызванным пандемией COVID-19, пытаясь закрепить свою незаконную оккупацию, расширить аннексию и усилить репрессии в отношении палестинцев. По оценкам, только за один месяц с 5 марта по 5 апреля 2020 года силами Израиля было разрушено или конфисковано 47 палестинских строений, проведено 267 арестов и 238 рейдов, убито 3 палестинцев и ранено еще 52 человека.

На Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, с неизменной интенсивностью продолжают захват Израилем земель и строительство поселений и стены, а также провокационные призывы к аннексии. Фактически планы аннексии стали центральным элементом переговоров по формированию нового израильского правительства. Некоторые, например бывший министр Аелет Шакед, зашли настолько далеко, что заявили следующее: «Формирующееся



правительство не имеет права на существование, если оно не осуществляет суверенитет над Иудеей и Самарией и Иорданской долиной».

Это еще раз доказывает, что те, кто относится к политическому истеблишменту Израиля, независимо от их политических взглядов, не отличаются друг от друга в своем стремлении к постоянной колонизации, аннексии и политике, подобной апартеиду. Кроме того, это подтверждает, что Израиль отказался от всех притворных обязательств по реализации согласованного на международном уровне решения, предусматривающего сосуществование двух государств на основе международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Очевидно, что для Израиля мирный процесс всегда был краткосрочной тактикой и никогда — долгосрочной стратегией.

Мы благодарны странам разных регионов мира, в том числе арабским и европейским государствам, за недавно сделанные ими решительные заявления, в которых они вновь подтвердили свое однозначное несогласие с аннексией Израилем оккупированной палестинской территории. Мы также с признательностью отмечаем несогласие членов Конгресса Соединенных Штатов, выразивших обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что Израиль намерен продолжать одностороннюю аннексию палестинской территории, и подчеркнувших, что эта аннексия «противоречит десятилетиям двухпартийной внешней политики США и воле Палаты представителей, которая, как она недавно заявила в своем документе H.Res.326, выступает против односторонней аннексии и открыто предостерегает об опасности подобных действий для мира в регионе и безопасности Израиля».

Тем не менее мы повторяем, что одни лишь заявления об угрозе миру и о международных обязательствах не предотвратят надвигающегося краха решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и мирных перспектив. Для того чтобы остановить действия и планы Израиля, необходимы серьезные сдерживающие усилия. Международное сообщество должно принять меры для того, чтобы привлечь Израиль к ответу за его незаконные действия и постоянную безнаказанность, пока решение, предусматривающее сосуществование двух государств, не потерпело полное фиаско, что увековечит конфликт и те невыразимые человеческие страдания, которые он вызывает.

В этом контексте экстремистски настроенные израильские поселенцы, ободряемые признаками неминуемой аннексии, появившимися после представления Администрацией Соединенных Штатов «плана» в отношении израильско-палестинского конфликта, активизировали нападения на палестинцев. Согласно одному докладу Организации Объединенных Наций, в период с 17 по 30 марта количество нападений «увеличилось на 78 процентов по сравнению со средним количеством инцидентов, регистрируемым каждые две недели с начала 2020 года». Помимо физических нападений на гражданских лиц, забрасывания камнями и поджога автотранспортных средств, выкорчевывания оливковых деревьев, уничтожения урожая, натравливания собак на палестинских пастухов, поселенцы также затопили палестинские фермы недалеко от города Бейт-Уммар сточными водами и осквернили могилы в деревне Бурка. Цель такого насилия и террора очевидна: запугать палестинцев и вынудить их покинуть свои земли.

Помимо этих прискорбных событий, в то время как правительства во всем мире прилагают неустанные усилия для ограничения распространения COVID-19 в своих странах, Израиль продолжает препятствовать усилиям Палестины в этом направлении. Хотя координационные усилия в этой сфере продолжаются, оккупирующая держава одновременно препятствует усилиям палестинцев по обеспечению упорядоченного возвращения рабочих из Израиля, проверке состояния их здоровья, дезинфекции жилых районов, повышению

осведомленности и оказанию помощи семьям, чье финансовое положение пострадало вследствие распространения вируса. Ниже приводятся лишь несколько примеров недавних действий Израиля.

3 апреля израильские силы ворвались в дом палестинского министра по делам Иерусалима Фади Хадми, применив к нему физическое насилие, конфисковали у него около 2750 долл. США, вынудили его надеть грязную окровавленную маску и задержали его. Этот возмутительный акт был совершен в наказание за усилия палестинского правительства по оказанию содействия и медицинской помощи палестинским жителям Восточного Иерусалима, что является гуманной и нравственной прерогативой, особенно с учетом того, что оккупирующая держава намеренно пренебрегает своими обязанностями по проведению широкого тестирования среди палестинского населения, находящегося под ее незаконным контролем, в городе и его окрестностях. Два дня спустя, несмотря на осуждения его действий, Израиль арестовал палестинского губернатора Иерусалима Аднана Гейта после штурма его дома в Сильване.

С 6 марта, когда в Палестине было введено чрезвычайное положение для борьбы со вспышкой COVID-19, израильские силы совершили более 207 военных вторжений по всему Западному берегу, включая Восточный Иерусалим. Такие действия напрямую подрывают сдерживающие усилия палестинцев. Более того, 6 апреля в ужасающей попытке посеять страх и панику среди палестинских гражданских лиц израильские военнотрудовые плевали на пороги домов, машины и дома жителей деревни Бейт-Уммар и выбрасывали зараженные отходы, иглы и использованные перчатки между деревенскими домами. Помимо этого, несмотря на опасность того, что палестинские рабочие, возвращающиеся из Израиля, могут привезти вирус в свои родные города, что, по оценкам, является причиной по меньшей мере одной трети подтвержденных случаев заражения коронавирусом на Западном берегу, и несмотря на директивы Министерства здравоохранения Палестины о том, что все палестинцы, возвращающиеся из Израиля, обязаны пройти тестирование, после чего уйти на карантин, оккупирующая держава открыла несколько туннелей для сточных вод вблизи города Калькилья для контрабандного возвращения палестинских рабочих на Западный берег без тестирования и принятия надлежащих медицинских мер предосторожности.

Такое безрассудное и халатное поведение оккупационных властей также наблюдается в израильских тюрьмах. В то время как Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека призывает правительства «изучить возможности освобождения тех, кто особенно уязвим перед COVID-19», включая «всех лиц, содержащихся под стражей без достаточных правовых оснований, политических заключенных и других лиц, задержанных лишь за критические высказывания или проявление инакомыслия», а посланники Генерального секретаря на Ближнем Востоке совместно призывают «уделять особое внимание тяжелому положению задержанных», Израиль продолжает свою кампанию арестов и задержаний на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

В марте Израиль арестовал 250 палестинцев, в том числе 54 ребенка и 6 женщин и девушек. Кроме того, он отказался принять меры по улучшению медицинского обслуживания и санитарно-гигиенических условий содержания палестинских заключенных и задержанных лиц в соответствии с рекомендациями Всемирной организации здравоохранения по предотвращению вспышки COVID-19 в тюрьмах, а также не стал дезинфицировать места содержания под стражей. Вместо этого, несмотря на то, что у двух израильских тюремных работников и недавно освобожденного палестинского заключенного был положительный результат тестирования на вирус, Израиль продолжает отказывать

заклученным в доступе к необходимым санитарно-гигиеническим средствам, что повышает риск заражения.

Как подчеркивается в заявлении, опубликованном 8 апреля Независимой постоянной комиссией по правам человека Организации исламского сотрудничества, «ввиду чрезвычайной ситуации в области здравоохранения во всем мире неудовлетворительные санитарно-гигиенические условия, неадекватное медицинское обслуживание и переполненность израильских тюрем создают идеальные условия для катастрофического распространения пандемии, что подвергает жизнь заключенных большой опасности и создает обстановку для серьезных волнений в тюрьмах». Мы вновь обращаемся к Израилю с призывом освободить палестинских гражданских лиц, которых он содержит под стражей, в первую очередь наиболее уязвимых из них, в том числе пожилых и немощных палестинских задержанных лиц, женщин и детей, в соответствии с международным правом.

Израиль как оккупирующая держава несет правовое обязательство обеспечивать физическое и психическое здоровье и благополучие палестинских заключенных и задержанных лиц. Статья 10 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривает, что «все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности». Кроме того, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) предусматривают, что заключенным «должен быть обеспечен бесплатный доступ к необходимым медико-санитарным услугам без какой-либо дискриминации по признаку их правового статуса».

В секторе Газа, где 2 миллиона палестинцев, большинство из которых составляют беженцы, вынуждены жить в ужасающих условиях в результате 13-летней израильской блокады и неоднократных военных агрессий, ситуация остается опасной, а риски — огромными. Газа является густонаселенным районом, ее водные ресурсы в значительной степени загрязнены, ее население по большей части не имеет работы и живет за чертой бедности, ее система здравоохранения сильно ослаблена и перегружена, около 80–90 процентов имеющихся у нее немногих аппаратов искусственной вентиляции легких уже используются, электроснабжение в Газе непостоянное, а ее возможности противостоять трудностям уже исчерпаны.

Согласно эпидемиологическим оценкам, а также учитывая практически невозможное применение эффективных санитарных методов и физического дистанцирования в Газе, в случае распространения вируса может заразиться примерно 80 процентов населения Газы, в связи с чем потребуется по меньшей мере 100 000 больничных коек, тогда как в настоящее время имеется лишь около 2500 коек, из которых всего 120 коек — в отделениях интенсивной терапии. Кроме того, необходимые гигиенические наборы, аппараты искусственной вентиляции легких, лекарства и другие основные медицинские средства в основном недоступны для населения. Как заявил директор Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в Газе Маттиас Шмале, вспышка станет «катастрофой гигантских масштабов».

В то время как палестинское правительство при поддержке Всемирной организации здравоохранения, БАПОР, Управления по координации гуманитарных вопросов и других партнерских учреждений Организации Объединенных Наций усердно работает над тем, чтобы обеспечить соблюдение карантина, подготовиться к худшему сценарию и не допустить его, Израиль как оккупирующая держава несет полную ответственность за бесчеловечные условия в Газе.

В соответствии со своими обязательствами по четвертой Женевской конвенции Израиль должен, как минимум, разрешить гуманитарный доступ и необходимые медицинские поставки в Газу. Он должен приостановить действие требования о получении разрешений на транзит для тех, кто нуждается в госпитализации за пределами Газы. Он обязан также разрешить въезд медицинского персонала, желающего оказывать свои услуги на добровольной основе, и разработать план лечения палестинцев из Газы, нуждающихся в срочной медицинской помощи в Израиле.

Как заявил Генеральный секретарь в своем выступлении в Совете Безопасности 9 апреля, двумя приоритетными мерами, требующими дальнейших действий, являются: «обеспечение гуманитарного доступа и открытие коридоров для безопасного и своевременного передвижения товаров и персонала» и «защита наиболее уязвимых групп населения и тех, кто в наименьшей степени способен защитить себя». Помимо этого, он напомнил Совету, что «международное гуманитарное право, права человека и беженское право продолжают применяться даже — и особенно — в такие трудные времена». Кроме того, 11 апреля в своем совместном обращении посланники Генерального секретаря на Ближнем Востоке также подчеркнули необходимость предоставления гуманитарного доступа и помощи, в том числе беженцам и «общинам, находящимся в осаде».

Однако одних только гуманитарных мер недостаточно. Для выполнения своих правовых обязательств Израиль должен незамедлительно прекратить свою незаконную оккупацию, в том числе полностью снять блокаду с Газы. Пока Израиль отказывается выполнять свои обязательства, ответственность за принятие эффективных мер для соблюдения норм международного права и обеспечения подотчетности, а также для защиты палестинского гражданского населения, находящегося под израильской оккупацией, и облегчения человеческих страданий и уменьшения опасности в связи с этой ситуацией, в частности, путем оказания гуманитарной поддержки, ложится на все государства.

Как заявил министр иностранных дел Норвегии, Председатель Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, в свете огромных рисков, связанных с пандемией, «мы должны работать сообща, не допустив, чтобы эта ситуация стала еще большей гуманитарной катастрофой и катастрофой в области здравоохранения, чем мы предполагаем, особенно в Газе, а также на Западном берегу». В этой связи мы подтверждаем нашу признательность за гуманитарную поддержку, оказываемую палестинскому народу. Мы благодарим Председателя за консультации с международным донорским сообществом по вопросу о том, как наилучшим образом скоординировать усилия по противодействию распространению вируса в Палестине и смягчению его воздействия на чрезвычайно хрупкую палестинскую экономику. Мы призываем международных доноров оказать поддержку и приветствуем ее предоставление в увеличенных объемах и ускоренными темпами, в том числе для БАПОР, которому требуются средства не только для оказания чрезвычайной помощи в связи с COVID-19, но и, что крайне важно, для продолжения его основной деятельности, включая предоставление услуг в области образования и здравоохранения, а также оказание продовольственной помощи.

По оценкам, к концу мая бюджет БАПОР на основные силы и средства будет исчерпан, что вызывает глубокую обеспокоенность. Мы настоятельно призываем оказать необходимую поддержку для бесперебойной деятельности БАПОР в соответствии с его мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей, в целях обеспечения благополучия палестинских беженцев и региональной стабильности, в том числе в этот период глобального кризиса. Помимо этого, как подчеркнул Специальный координатор Организации Объединенных Наций по

ближневосточному мирному процессу Николай Младенов в своем заявлении от 12 апреля, «палестинскому правительству также потребуется щедрая внешняя поддержка и техническая помощь, направленная непосредственно на процесс восстановления», и эта поддержка срочно необходима ввиду бюджетного дефицита, который уже испытывает правительство.

Мы искренне надеемся, что такое глобальное сотрудничество и солидарность будут иметь место и сопровождаться конкретными мерами со стороны международного сообщества, направленными на то, чтобы обеспечить соблюдение международного права и заставить Израиль прекратить свои нарушения и положить конец незаконной оккупации, лишениям и ущемлению прав палестинского народа, в том числе права на самоопределение и свободу. Пришло время действовать во имя спасения человеческих жизней, а также остановить конфликт, прекратить нарушения прав человека и работать сообща во имя справедливого мира.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 684 письма о продолжающемся кризисе на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, составляющей территорию Государства Палестина. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 2 апреля 2020 года (A/ES-10/837-S/2020/271), содержат основную информацию о преступлениях, совершаемых Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны быть преданы суду.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Рияд Мансур

Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина  
при Организации Объединенных Наций